

Unser Service für  
Zimmerer,  
Holzhausbauer  
und Schreiner.

## Vollautomatischer Abbund

für den modernen Holzbau.

Einzelstücke oder  
Serien



### Vorteile durch Abbund

- Kostenreduzierung durch kürzeste Montagezeiten
- Hohe Präzision und Passgenauigkeit
- Enorme Bearbeitungsvielfalt
- Unbegrenzte Gestaltungsmöglichkeiten...

...in den Bereichen  
- Dachstuhl  
- Holzrahmenbau  
- Holzständerbau  
- Fachwerk  
- Blockhaus



Notre service  
pour charpentiers,  
constructeurs de  
maisons en bois et  
menuisiers.

## Centre d'usinage automatisé

pour façonnage de  
bois de charpente -  
une technique éblouis-  
sante pour la construc-  
tion moderne en bois.

Pour séries et pièces  
uniques

USINER LE BOIS DE  
CONSTRUCTION

- sans mesurage ni ébauche
- depuis le planning jusqu'à l'étiquetage.

Les avantages de l'usinage  
automatisé

- réduction des frais suite à une diminution du temps de montage
- grande précision
- gamme très étendue d'usinages différents
- réalisations illimitées...

...dans les domaines  
- du comble  
- de la maison à ossature en bois  
- de la construction en poteaux et poutres  
- des maisons à colombages  
- du chalet

Onze service voor  
timmerlui, hout-  
bouwconstructeurs  
en schrijnwerkers.

## De volautomati- sche houtbewer- kingsmachine

voor moderne hout-  
bouwconstructies.

Zowel voor unieke  
stukken als seriewerk

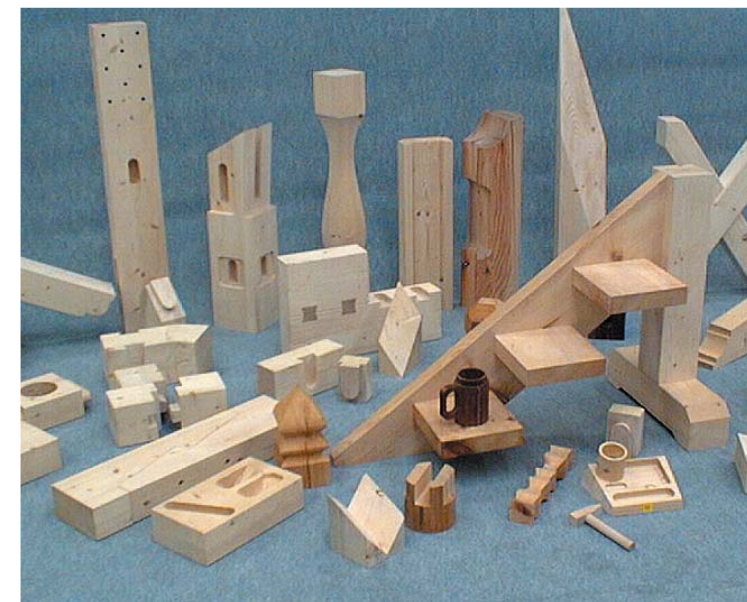
BOUWHOUT BEWERKEN

- zonder meten en schetsen maken
- van de planning tot het etiketteren.

De voordelen van de vol-  
automatische houtbewer-  
kingsmachine

- kostenvermindering door korte montagetijden
- grote nauwkeurigheid
- tientallen bewerkingsmogelijkheden
- onbeperkte vormgevingsmogelijkheden...

... op het vlak van  
- timmerwerk  
- houtskeletbouw  
- palen en balkensysteem  
- vakwerkhuizen  
- blokhuut

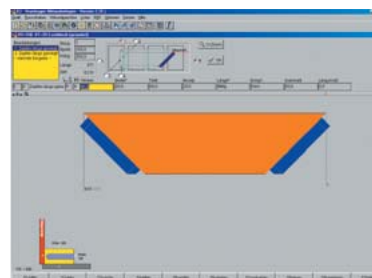


hoffmann  
trade ag



### Massiv- und Brettschichtholz (Leimholz)

Länge: bis 18 m  
Breite: bis 450 mm  
Höhe: bis 300 mm



### Bois massif ou lamellé-collé

Longueur : jusque 18 m  
Largeur : jusque 450 mm  
Épaisseur : jusque 300 mm

#### • Vous nous soumettez

vos plans, mesures ou données informatisées.

#### • Nous transmettons

vos données à la machine d'usinage K2. Les travaux préparatoires à l'usinage, c.à.d. l'élaboration du plan avec un logiciel spécialement adapté à la construction en bois, peuvent être pris en charge par nos collaborateurs. Ensuite, la machine d'usinage K2 travaille les différentes pièces avec une efficacité surprenante. Elle exécute les découpes, fraisages et perçages avec grande précision.



### Massief bouwhout of gelamelleerd hout

Lengte: tot 18 m  
Breedte: tot 450 mm  
Dikte: tot 300 mm

#### • U bezorgt ons

de plannen, maten of geïnformatiseerde gegevens.

#### • Wij sturen

deze gegevens naar de automatische houtbewerkingsmachine K2. Het voorbereidende werk, d.w.z. het tekenen van de plannen met behulp van specifieke software voor houtbouwconstructies, kan door onze medewerkers gedaan worden. De K2 zorgt vervolgens voor een uiterst efficiënte houtbewerking. Deze machine voert de moeilijkste bewerkingen uit en zaagt, vrees en boort met de grootste nauwkeurigheid.



### TIENTALLEN BEWERKINGS- MOGELIJK- HEDEN

### ONBEPERKTE VORMGEVINGS- MOGELIJKHEDEN.



### DUTZENDE BEARBEITUNGS- MÖGLICH- KEITEN

### UNBEGRENZTE GESTALTUNGS- MÖGLICHKEITEN

#### • Sie liefern uns

Ihre Planungsunterlagen,  
Aufmaße oder CAD-Daten.

#### • Wir geben

Ihre Daten weiter an die K2-Abbundanlage. Die Arbeitsvorbereitung, d.h. das Zeichnen des Bauprojektes mit einem speziellen Abbundprogramm, kann ebenfalls von unserem Fachpersonal erledigt werden. Die K2-Abbundanlage sorgt sodann für einen äußerst rationellen Arbeitsablauf. Mit höchster Genauigkeit werden schwierigste Schnitte, Fräsungen und Bohrungen ausgeführt.



**hoffmann  
trade ag**

ATZERATH 34  
B - 4780 ST.VITH

Tel. 080 28 01 70  
intern. - - 32 80 28 01 70  
Fax 080 28 01 79  
intern. - - 32 80 28 01 79

www.hoffmann-trade.be  
e-mail: info@hoffmann-trade.be